

Data Sheet of International Master's Courses, Tongji CAUP

同济大学建筑与城市规划学院研究生国际课程(英语)登记表

Course Code 课程编号	2010261	Department 所在系(√)	A	P	L	D	院登记号 CAUP Code	
Instructor(Title) 主讲教师(职称)	Associate. Prof. DONG Nannan	Other Teachers 合作教师						
	董楠楠 副教授							
课程中文名	景观规划设计课							
Course Name (E)	Landscape Planning and Design Studio							
Form of Teaching 教学形式 (√)	Lectures 讲课	Design Studio 设计课	Seminar 研讨课		Internship 实践课		Others 其他	
		√						
Total Hours 总学时数	108	Hours per Week 周课时	9		Weeks 教学周数		12	
Semester 春季或秋季学期	Spring 春季	Tongji Credits 同济 学分数	3					
Brief Course Description 课程简述 (中英文)								
<p>规划设计课是风景园林硕士专业学位教学中重要环节之一，重在风景园林规划设计综合能力的提高。通过本课程，使学生得到从事综合风景园林规划设计项目所必需的高级训练，并掌握从事风景园林规划设计与科学研究的必备能力与技术。</p> <p>本课程以实践动手为教学核心，研究生在导师指导下，通过对已学专业基础理论和专业技术知识的综合运用，结合自身工作实践中的经验积累，以实际项目为课题进行规划设计的综合训练，应达到以下目标：</p> <p>(1) 促进学生风景园林理论与专业知识在规划设计实践中的融会贯通与实践技能的熟练应用；(2) 提高学生分析与解决规划设计实际问题的综合能力；(3) 强化学生独立工作能力和集体协作精神。课程教学面向三个培养方向的学生：风景园林科学技术、风景园林规划设计、风景园林建设管理</p> <p>课程教学基本内容：</p> <p>The Landscape Planning and Design Studio (LPDS) is a crucial process of the teaching of Master of Landscape Architecture (MLA), aiming at enhancing ability of landscape planning and design. Through participation in this course, students are able to receive high level training as well as obtaining ability of landscape planning and design and techniques of scientific research.</p> <p>This core of this course is practice. Under the instruction of tutors, the post-graduate student put the theories of landscape architecture and techniques of this major into practice. Based on planning and design of a real project, the following goals should be achieved:</p> <p>1) To enhance the ability to put the theories of landscape architecture and techniques of this major into practice;</p> <p>2) To strengthen the capability to analyses and solve real problems of planning and design;</p> <p>3) To strengthen independent thinking and teamwork.</p>								

This course is provided for MLA students from 3 directions: Landscape Scientific Technologies, Landscape Planning and Design; Landscape Management.

Brief Schedule and Topics 课程进度简表 (中英文)

课程课内学时为108 学时，其中课堂内教学时间72学时(研讨课36学时+设计课36学时),现场教学时间(基地与场地参观，案例参观与调研) 36学时。原则分配时间如下：

具体时间进度分配参考如下：

第1 周：发布规划设计课程教学大纲和规划设计任务书，讲解基本原理，学生熟悉课题。

第2-6周：现场参观与基地研究

第7-11周：关于设计方案的研讨与交流：

第12 周：规划设计方案，汇报答辩

Generally, the course has 108 class hours, including class instructions for 72 class hours (36 Seminar class hours + 36 Design class hours) and site instruction for 36 class hours (excursion, field work and survey).

Week 1: introduction and lectures

week 2- 6: site investigation & field studies

week7-11: discussion and developing of the design

week 12: preparation & final presentation

Course Syllabus 课程大纲 (中英文)

基于教学基本目标，规划设计课以实际项目为案例，采用“真题真做”，“真题假做”的形式，以总体规划、详细规划、深化设计、特殊项目规划设计这4 类项目为选题范围，课程内容包括五个方面的作业与综合训练：

- (1) 提升风景园林规划设计项目现状的分析评价的能力，重点是综合系统分析评价规划设计因素的能力；
- (2) 提升风景园林规划设计项目的理论分析、规划构思、深化设计能力；
- (3) 了解掌握国内外风景园林规划设计理论、方法、技术前沿。
- (4) 提升 规划设计项目专业工种协调、团队合作、过程管理的的能力；
- (5) 提升在规划设计项目中与甲方、公众交流和社会宣传、后期实施、维护管理的能力。

Aiming at those goals, this course is based on actual situation and practice and has topics of master planning, detail planning, alternative design and special planning and design project. Five kinds of assignments and training are included:

1) To enhance the abilities to analyses and solve problems, focusing on factors analysis and evaluation of landscape planning and design;

Assignments that strengthen theoretical analysis and make master plan;

2) Assignments that let students obtain the up-to-date technologies and theories worldwide;

3) Assignments that strengthen the teamwork and process management of landscape architecture programs;

4) Assignments that focus on communication with the clients, the public and the afterwards management.

本次设计基地将选取毗邻上海市区内的开放空间场地多处开展调研分析，通过从当地发展

背景研究该场地的综合利用如何促进当地的经济、环境、社会发展目标。并选取其中一处场地结合现场调研、案例分析入手确定场地设计的目标定位，并在此基础上，通过团队合作完成提出对于场地规划布局、空间详细设计、效果表现、管理与使用的详细考虑。

A number of open space in Shanghai will be studied during the first phase. The landscape analysis should be based on an overall consideration of local economic, environmental and social development. As the deeper understanding, the landscape design of a selected site will be carried out by the mixed team to launch the target of the project. The final result should include master plan, section design, details design, perspectives and proposal for the management and utilization.

Main Reference Books 主要参考书目

References for the studio

- 【1】 Geoffrey and Susan Jellicoe, the Landscape of Man
刘滨谊主译，图解人类景观——环境塑造史论.上海：同济大学出版社,2006.
- 【2】 William M. Marsh, Landscape Planning: Environmental Application,
John Wiley & Sons Inc.1983, 1991.
- 【3】 John Ormsbee Simonds, Barry Starke: Landscape Architecture: A Manual of Land Planning and Design,
McGraw-Hill Professional, 4th edition , 2006
- 【4】 Amos Rapoport: The Meaning of the Built Environment: A Nonverbal Communication Approach.
University of Arizona Press 1982
- 【5】 Frederick Steiner: The Living Landscape -an ecological approach to landscape planning,Island Press
2008